

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Annual Report / Switzerland Tourism**

Band (Jahr): - **(2009)**

PDF erstellt am: **27.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Indice. Contents.



## Svizzera Turismo

Tödistrasse 7  
CH-8027 Zurigo  
Switzerland Tourism  
Tödistrasse 7  
CH-8027 Zurich

media@switzerland.com  
www.MySwitzerland.com

## Colophon Credits

Editore: Svizzera Turismo  
Responsabile del progetto: Daniela Bär  
Coordinamento: Christina Peter  
Realizzazione grafica: Svizzera Turismo  
Testi: textmaechler.ch, Zurigo  
Foto a pagina 3: Matterhorn Gotthard Bahn  
a Sedrun, Grigioni  
Stampato in Svizzera da:  
Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil  
Tiratura: 4950 copie  
Published by: Switzerland Tourism  
Project management: Daniela Bär  
Coordination: Christina Peter  
Design: Switzerland Tourism  
Copy: textmaechler.ch, Zurich  
Photo on page 3: Matterhorn Gotthard Bahn  
near Sedrun, Graubünden  
Printed in Switzerland by:  
Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil  
Print run: 4,950 copies

Nella presente relazione annuale, Svizzera Turismo viene abbreviato con ST.  
Switzerland Tourism is abbreviated to ST in this Annual Report.

<b>Editoriale</b>	<b>4</b>	<b>Editorial</b>	<b>4</b>
<b>A proposito di noi</b>	<b>6</b>	<b>About us</b>	<b>6</b>
Risultati delle iniziative di marketing	7	Results: marketing measures	7
Risultati pernottamenti	8	Results: overnights	8
Enjoy Switzerland	10	Enjoy Switzerland	10
Organizzazione degli svizzeri all'estero	11	Organisation of the Swiss Abroad	11
<b>Programma d'impulso</b>	<b>12</b>	<b>Impulse Programme</b>	<b>12</b>
<b>Attività internazionali</b>	<b>16</b>	<b>International activities</b>	<b>16</b>
MySwitzerland.com	17	MySwitzerland.com	17
Pulitori di montagne (pesce d'aprile)	18	Mountain Cleaners (April Fool's joke)	18
Estate in montagna	20	Alpine summer	20
Meetings	21	Meetings	21
<b>Mercati prioritari</b>	<b>22</b>	<b>Priority markets</b>	<b>22</b>
Svizzera	23	Switzerland	23
Germania	24	Germany	24
Regno Unito & Irlanda	25	UK & Ireland	25
Francia	26	France	26
Italia	27	Italy	27
USA	28	USA	28
Paesi Bassi	30	The Netherlands	30
Giappone	31	Japan	31
<b>Mercati attivi</b>	<b>32</b>	<b>Active markets</b>	<b>32</b>
Belgio	33	Belgium	33
Corea (Rep.)	34	Korea (Rep.)	34
Europa centrale	35	Central Europe	35
<b>Mercati a crescita strategica</b>	<b>36</b>	<b>Strategic growth markets</b>	<b>36</b>
Cina	37	China	37
Russia	38	Russia	38
<b>Partenariati</b>	<b>39</b>	<b>Partners</b>	<b>39</b>
<b>Switzerland Travel Mart (STM)</b>	<b>40</b>	<b>Switzerland Travel Mart (STM)</b>	<b>40</b>
<b>Giornata Svizzera delle Vacanze</b>	<b>41</b>	<b>Switzerland Vacation Day</b>	<b>41</b>
<b>Previsione</b>	<b>42</b>	<b>Outlook</b>	<b>42</b>

In copertina: I «pulitori di montagne» nell'Aletsch, Vallese. Un pesce d'aprile in videoclip fa il giro del mondo.  
Cover photo: "Mountain Cleaners" in the Aletsch region, Valais. This April Fool's Day clip was seen around the world.